

Я стала правой рукой Короля Демонов, поэтому я изменяю оригинальную историю

## Глава 1. Встреча

Эта вселенная была разделена на пять разных миров.

Говорят, что Бог живет на самом верхнем уровне, и ангелы существуют под ним. В слое ниже этих двух живут люди – это третий уровень. Мир мертвых располагается прямо под ними, а самый нижний принадлежит монстрам<sup>1</sup>. Границы этих миров абсолютны и непреодолимы, поэтому люди смогли сформировать устойчивое общество в третьем слое вселенной.

Это Мир Лазурита. Голубой мир.

Однако в последние несколько месяцев границы начали разрушаться, и мертвые стали вылезать из нижних слоев, отчего стабильность миров начала рассыпаться. Предвестником этих событий стал черный замок, который появился на отделенном острове в западной части мира год назад, выглядевший как традиционная постройка демонов. Это говорило о воскрешении Короля Демонов. С возникающими мертвыми и с воскрешающим их королем граница с низшими мирами начала дрожать в напряжении. Если все продолжится в том же духе, то человеческое общество и Мир Лазурита рухнет. Из-за этого короли каждой из существующих стран призвали своих самых сильных героев и послали их к Королю Демонов.

Однако никто еще не доходил так далеко, до замка Короля Демонов.

Никто - до этого момента.

«Что же это такое?»

Нет, действительно, что бы это означало.

«Понятно... это сон?»

Даже если я вспоминаю начало истории Мира Лазурит, ситуация для меня все еще кажется непонятной.

Черный замок возвышался в этом безжизненном месте, территория вокруг была пронизана запахом гниения. Вершина этой высокой постройки скрывалась за темными облаками. Он был гораздо выше, чем радиовышка, и время от времени вокруг замка сверкали молнии, словно отгоняя всех проходящих. Это было так прекрасно! Идеально созданный макет, соответствующий произведению, которое я читала. Это было настолько идеально, что

убеждало в действительности происходящего даже такого отъявленного фаната, как я. Позвольте мне поаплодировать этому шедевр и произнести благодарность и комплименты автору. Ой, постойте, нет... не то!

«Нет, если это сон, то было место и получше... Почему? Прямо перед замком Короля Демонов! Это же самое опасное место! Было бы лучше, появись я где-нибудь в городе!»

Я не могу никуда уйти, если я нахожусь перед этим замком, так что я просто обнимаю свои колени.

Дело в том, что ворота замка слишком тяжелые, чтобы их сдвинуть, а если покинуть это место, то окажешься прямым в бурлящем болоте. Это ядовитое место для человека. И если судить из того, что я видела в играх-RPG, то если наступлю во что-то подобное, то это будет снижать мое HP. А это также означало, что с каждым шагом здоровье все будет и будет уменьшаться. И я прекрасно понимаю, что если такой обычный человек, как я, действительно наступит в такую ядовитую массу, то мои ноги буквально растают. Ох, спасибо! Прекрасно! И было также совершенно очевидно, что выбрасываемый газ от болота так же токсичен. Спасибо большое!

«Насколько я знаю, то, что разлетается от болота в воздух - это около 90% сероводорода. Это не настолько большая концентрация, чтобы почувствовать запах этого вещества, но точно не самое лучшее место, чтобы тут жить. Я уже чувствую, как у меня начинают болеть голова и глаза. Боже, как же больно, у меня и горло словно раздирает... Если так продолжится, то я умру!»

Чтобы успокоиться, я попробовала в слух разобраться в текущей ситуации и кратко резюмировала все произошедшее, но, услышав собственные слова, я только сильнее ужаснулась.

«Ах? Я же умерла... и умру во второй раз, сразу после смерти? Нет, нет, этого не может быть. Это просто ужасное издевательство! Надо во что бы то ни стало избежать этого... вот и все...»

В текущем положении я могу только попробовать войти в замок.

«Замок Мао-сана...»

— Сдохни! Король Демонов!

— Король Демонов умирает от последнего удара секретной техники отважного героя! (Лозунг)

— Я ничего не мог сделать, он не должен был выжить (Комментарий автора)

«Это... последнее место...»

Он последний босс этого мира, так что, по крайней мере, он мог хоть что-нибудь сказать перед своей смертью. По крайней мере, хотя бы одно слово. Но этот человек молчал. Эта история закончится примерно через две недели. Просто вспоминая об этом, я чувствую, как у меня чешется нос, и слезы скатываются из глаз.

«Ладно... пойдём»

Сожми зубы и встань.

Пока я в этом сне, я хочу оказаться в замке Короля Демонов. Так давайте же совершим паломничество в это священное место, где он проводил свое время. Даже если я отравлена, даже если я собираюсь умереть, я хочу хотя бы увидеть фигуру этого человека, хотя бы его силуэт.

Я собираю все свои силы. Не заботясь ни о чем, я поправляю брючный костюм, чтобы он не мешал, затягиваю пояс и закатываю рукава. Кладу руки на ворота.

— Угх-х! Уу-у-у-у! [я]

... Они были настолько тяжелые, что не двигались с места ни на дюйм.

Но так легко я не сдамся. Я хлопнула себя по щекам, возвращая себе боевой дух, и положила все свое тело на ворота, пытаюсь толкнуть их со всей своей силой.

— Ну же-э! Поддавайся! Ух-х! [я]

— ....эй [голос]

— Открыва-а-а-айся! [я]

— Эй! [голос]

— Ну-у-у-у! Ах, ох... [я]

Перед моими глазами все покрывается мглой, медленно темнея.

— Откуда ты? [голос]

Я подняла голову и увидела знакомое лицо.

— А? [я]

— Что? [голос]

Существо неопишуемой красоты нависало надо мной со спины.

— ... Хью-у... [я]

Когда я его заметила, то не смогла дышать и упала назад.

— Ой. [голос]

Что-то классное касается моего лба.

Прохладное прикосновение так приятно, что я пытаюсь прижаться к этому, но касание резко прекращается. Мне становится интересно, почему холод исчез, но в этот момент что-то мягкое касается моей щеки. Это щекотно, так что я слегка хихикаю.

— Ты проснулась? [голос]

Что-то мохнатое прикасается ко мне и время от времени шевелится. Щекотно, но тепло и уютно. Я протягиваю руки и обнимаю пушистика. Такое большое, мягкое, шерстистое и теплое, с приятной эластичностью. Это действительно хорошая подушка для объятий в форме ноги животного. Я прижимаюсь щекой к этому. Пушистик, мур-мур, ах, как я счастлива! Какое приятное утро было бы с домашним животным. Возможно, было бы хорошей идеей когда-нибудь завести хорька.

...Стоп, что?

А ведь правда. У меня же нет домашних животных.

— Ты проснулась, верно? [голос]

Когда я открываю глаза, то вижу кого-то рядом.

— Я хочу, чтобы ты мне кое-что объяснила. [голос]

Серые глаза, блестящие словно бледные жемчужины, смотрели на меня сверху вниз.

— Как ты добралась до замка Короля Демонов? [голос]

Черные волосы, блестящие, словно крылья девы-ночи, сияют и спадают вниз, растекаясь на кровати, в которой я лежу.

— Эй, ты слушаешь?... Действие яда уже должно быть снято. [голос]

Левая рука имеет странную форму до локтя, а чувство от объятий, безусловно, принадлежало монстру.

Правая рука принадлежала мертвому. Но несмотря на то, что она выглядела как человеческая, она была скрыта под курткой и закрыта кожаной перчаткой так, чтобы ее не было видно. Кстати, невозможно было заметить, если не смотреть на цветную обложку манги, его кожаные перчатки - это предмет невероятной красоты с неподражаемым тонким узором, вышитым в виде цветка лотоса черной нитью. И этот великолепный предмет был прямо рядом с моей головой.

Боже мой, а это лицо.

— К-к.. Д-д? [я]

— ... Может, ты не можешь разговаривать? [голос]

Это умопомрачительное лицо, которое смотрит на меня, нахмурившись, просто прекрасно.

Это сон.

Я посмотрела внимательно на то, что я обнимала. Похоже, его рука выглядела как лапа у больших кошек и была покрыта черной шерстью. Казалось, что пальцы утопают в волосах, когда дотрагиваешься до нее и можно было почувствовать мягкость прикосновения. Как же прекрасно, мур-мур. Если нажать на основание пальца, то когти выходят из подушечек. Оп. Ушли. Оп. Снова коготки. Оп. Их нет. Оп.

— Эй. [голос]

— Ах?!... [я]

— И чего ты этим пытаешься добиться? [голос]

Низкий, тихий и спокойный голос, который отдается у меня в груди. Этот голос куда больше подходил Мао-сану, чем тот, который я себе представляла, когда мечтала об аниме-адаптации манги. Я неторопливо рассматриваю его лицо.

Это Мао-сан.

Мао-сан прямо здесь!

— Если это сон, то я не хочу просыпаться! [я]

— Нет уж, вставай. [голос, ныне Мао-сан]

Он отодвигает свою руку от меня.

— Пока, пушистик. [я]

— А? Чего? [Мао-сан]

Мао-сан отвернулся от меня, изумленный подобными словами и поднялся. Следуя за его движениями, я тоже медленно приподнимаю верхнюю часть тела.

Я не чувствовала никакого дискомфорта с момента пробуждения. Можно даже было сказать, что я не чувствовала себя так хорошо даже в последние несколько лет. Я сжимаю кулачки и разжимаю их, но не чувствую признаков онемения или судорог. По-видимому, не было никаких симптомов отравления.

— Эй. [Мао-сан]

— А, да? [я]

Когда я посмотрела в направлении голоса, то увидела, что серые глаза Мао-сана начали сиять.

Ой, так это та самая оценка.

Если вспомнить, то похоже это было не просто выражение в манге, говорящее про "сияющие глаза во время оценки сил противника", они действительно сверкали. Оглядываясь назад, сейчас я осознаю, что этот навык не такой полезный, если момент его применения столь заметен. Да и использовать его нельзя было так часто.

Свет исчез примерно через 3 секунды.

— ... Никакой силы, никаких магических навыков. Как ты вообще смогла зайти так далеко. [Мао-сан]

Видимо, он хотел узнать, каким образом сюда вторглось человеческое создание. Мне понятно, как возник этот вопрос - это было ожидаемо, ведь это связано с безопасностью. Но когда я очнулась, то сразу же оказалась у ворот замка, поэтому ответить на этот вопрос я никак не могла.

— Ах... [я]

— Что? [Мао-сан]

— Ах, нет... [я]

— ... Что случилось? [Мао-сан]

Тогда поступим так.

— Кажется... Я чувствую, что что-то вспомнила... А-а... Нет, я до сих пор ничего не могу вспомнить... Извините... [я]

— ... Если ты ничего не помнишь, то не извиняйся за это. [Мао-сан]

— Вы... ангел! [я]

— Что? [Мао-сан]

Король Демонов недоуменно наклонил голову.

Этот... этот жест... Слишком мило!

— И что ты такое? [Мао-сан]

— Что я такое... [я]

"И что ты такое?" - имелось ввиду - "Какой ты расы?". Другими словами, верный ответ будет "Я человек", но имел ли этот вопрос хоть какое-то значение, если я произнесу его? Это в любом случае можно было понять, просто взглянув на меня.

— Да, это... [я]

Вспоминая коммерческую версию 15 эпизода...

В конце 15-го эпизода слуга (помощник главного героя) с готовностью объявляет свое имя герою (главному герою истории). Это было важно. Ну, на самом деле для меня большим минусом было то, что Мао-сан вообще не появлялся в этом флешбеке<sup>2</sup>, но это было важным фактором, показывающим отношения между хозяином и слугой. Эта история была высоко оценена фанатами. Но мне, конечно, было плевать.

Но все же, вспоминая, я понимаю, что сказать свое имя означало обозначить свое "подчинение".

Клятва, которую нельзя было отменить, сказав: "Теперь буду жить сам для себя, ради своего счастья". Это клятва была куда тяжелее брака.

Но работало ли это также для Короля Демонов? Я чувствую, что у Мао-сана особо не было подчиненных.

Я посмотрела на его лицо, пока он спокойно ожидал моего ответа.

Разве он не лучше моего начальника? Так вот, как он сейчас, любезно дожидаться ответа. И что более важно, если подумать, он открыл ворота, верно? И ждал пока я не встала? Может, он еще и самостоятельно нейтрализовал яд в моем организме? Да и разве это не опасно? Разве не логичнее было бы прогнать меня или сразу убить? Ох, ладно, я готова сделать что угодно для Мао-сана.

— Меня зовут Тору [я]

Глаза Короля Демонов резко раскрылись от удивления. Я легко могла понять это удивленное выражение лица. Похоже, что все что я помнила прекрасно работало и для Мао-сана. Хорошо, очень хорошо! Я радостно улыбнулась, и он прищурился, поджав губы и слегка сморщив нос. Это мне также было просто понять, так отражалось на его лице недоверчивое презрение.

— ... Я не это спрашивал... Расскажи, как попала сюда, а потом... уходи. [Мао-сан]

Я слегка рассмеялась над такой добротой.

— Что такое? [Мао-сан]

— Я Тору Кария. [я]

— Гх... Ты! [Мао-сан]



Я спустилась с кровати и встала на колени около ног Короля Демонов, который в тот же миг немного отступил назад. Аккуратно схватив за край его черного плаща, я нежно поцеловала его и заметила, что от удивления его черная кошачья лапа задрожала.

— ...Ты серьезно? [Мао-сан]

— Да! [я]

— ... Я имею ввиду, ты серьезна в отношении того, чтобы служить мне? 3 [Мао-сан]

— Да, конечно! [я]

— ... [Мао-сан]

— ... [я]

— ... [Мао-сан]

— ... [я]

Какая долгая тишина.

Я медленно поднимаю взгляд и вижу, что Мао-сан закрыл рот правой рукой.

— ... Что такое? [я]

— ... У меня нет подчиненных. Мне это не нужно! [Мао-сан]

— Ах. [я]

Возможно, на моем лице отразился шок от этих слов, поскольку Мао-сан, увидев меня, запаниковал и добавил:

— Нет, точнее, не совсем так. [Мао-сан]

— ...Ты не знаешь? Я Король Демонов! [Мао-сан]

— Да! Мао-сан! [я]

— Мао-сан... Нет, я приведу мир к разрушению. [Мао-сан]

— Да, если ты этого хочешь! [я]

— Даже если я не хочу этого, существование Короля Демонов... Нет, в любом случае, Король Демонов создаст мир хаоса, где будут одновременно существовать и монстры, и мертвые, ты понимаешь? Если это произойдет, люди незамедлительно умрут, понимаешь?... Эй, ты понимаешь это?... Понимаешь, что Король Демонов убьет тебя?

— Я понимаю! [я]

— ... Ты думаешь, что выживешь, если станешь подчиненным Короля Демонов? [Мао-сан]

— Меня не волнует моя жизнь. Я просто хочу, чтобы жили Вы, потому что Вы мне нравитесь. [я]

И на этот раз я точно посвящу тебе все, что у меня есть, раз и навсегда.

— Если вам захочется стабильной жизни, я осуществлю это. Если вы пожелаете разрушить все, я сделаю все возможное, чтобы помочь вам. Я обращу все ваши мечты в реальность. Я хочу помочь вам, и больше всего я хочу защитить вас. Я желаю увидеть вашу улыбку и услышать ваш смех. Поэтому я хочу служить вам. [я]

Мао-сан рассеянно заморгал, услышав мои слова, и потом опять нахмурился, отчего между его бровями образовались морщины.

— ... Вы не разрешаете? [я]

— ... Ты уже назвала мне свое имя. [Мао-сан]

— Да. [я]

— Тогда... [Мао-сан]

Вздохнув, Мао-сан открывает рот.

— Тору. [Мао-сан]

— Ах. [я]

В тот момент, когда он позвал меня по имени, казалось, что внутри меня часть моей души словно исчезла. Затем, вместо этого я почувствовала что-то от Короля Демонов. Ох, мы теперь связаны. Я была связана с этим человеком.

— У меня нет выбора... Придется взять заботу о тебе на себя. [Мао-сан]

— Да! Мао-сан! [я]

— ... Ну, да... Я добр к моим подчиненным, так что прощу это обращение ко мне. [Мао-сан]

— Вы ангел! [я]

— А? [Мао-сан]

— Мао-сан, Вы лучший! [я]

Я радостно улыбаюсь и смеюсь, а Король Демонов вздыхает и опускает руку на мою голову.

— Теперь ты моя подчиненная. [Мао-сан]

— Да, верно! [я]

— Кхе-хе... [Мао-сан]

— Что такое? [я]

— Я не могу поговорить с монстрами... Довольно забавно, что я могу пообщаться теперь, кхе-хе. [Мао-сан]

— Ах, может быть, у Мао-сана нет друзей? [я]

— Эй! [Мао-сан]

— Ах, мне очень жаль! [я]

— ... Ладно, все хорошо. [Мао-сан]

Мягкая пушистая рука поглаживает меня по щеке и он улыбается.

Стоило ему лишь слегка приподнять уголки губ и сощурить глаза, как я почувствовала что мое лицо начало краснеть от смущения.

— Будь послушна, Тору. [Мао-сан]

— Естественно, я знаю! [я]

— Эм? Хм? [Мао-сан]

— А-ах-х-х! Ангел! Да, обязательно! [я]

— ...Что? [Мао-сан]

— Я сделаю тебя счастливым! [я]

— Ха?.. Я Король Демонов! [Мао-сан]

— Абсолютно верно! [я]

Так и началось изменение оригинального произведения.

Теперь это будет другая история!

Примечание:

1. 変 (яп.) Причудливый | Фантастический | Станный На японском это звучит скорее как "фантастические+странные существа". На английском подобрали классное слово "Aberrant", что означает отклонения от нормы и в данном случае это становится названием всех странных существ. У нас тоже есть слово аберрантный, но у нас этот термин скорее используется в медицине (описывая кровеносные сосуды и нервы, которые находятся не там где надо). В общем, я решил подобрать оптимальный вариант, чтобы описать странных существ так, чтобы было понятно. Монстры.

2. Флешбек — художественный приём с временным прерыванием последовательности повествования с целью показа неких событий в прошлом. В литературоведении аналогом флешбэка считается ретроспектива. Противоположный приём сюжетного «взгляда в будущее» называется флешфорвард.

3. Речь Мао-сана. На самом деле Король Демонов говорит о самом себе в слегка ЧСВ-форме, превознося себя, говоря о себе с большой важностью. Но у нас нет такой формы речи как в японском языке. А вариант анлейта мне не нравится, там это звучит как "Великий я". Но я не

хочу извращать его речь подобными фразами, да плюс это не совсем подходит, как я думаю.

Вопрос удобства:

В японской версии не подписывается и не описывается кто говорит, что не очень удобно для понимания. Так что я решил добавлять подпись, чтобы конкретизировать личность и не путаться в сложных местах. Пример:

— Речь [Кто говорит] (В прологе будет без подписей так как там нет контекста)

Это достаточно удобно?

<http://tl.rulate.ru/book/36629/805597>